

# GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:  
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IEȘE ÎN FIECARE ȚI.

Pe unŭ anŭ 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe anŭ 36 fr., pe șese luni 18 fr., pe trei luni 9 franci.

ANULŪ XLVII.

SĚ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O seriă garmondŭ 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrisori nefrancate nu se primescŭ. — Manuscripte nu se retrămitŭ.

N<sup>R.</sup> 156.

Mercuri 29 Augustŭ (10 Septembrie)

1884.

Din oausa s-tei sĕrbători de Mercuri jurnalulŭ nu va apăre decâtŭ Joi sĕra.

## Brașovŭ in 28 Augustŭ (9 Sept.)

Ce însemnă introducerea principiului de egală îndreptărire în monarchia noastră?

Asupra acestei importante întrebări mulți și-au bătutŭ capulŭ și încă și astăzi și-lŭ frământă, dĕr nici unulŭ din câți au stăruitŭ și stăruescŭ pentru a face se ajungă la valoare practică principiulŭ egalei îndreptăririi nu au răspunsŭ la ea așa de nimeritŭ și în așa de puține cuvinte ca răposatulŭ și vestitulŭ capŭ alŭ partidei cehice Palațky, care imediatŭ după demolirea revoluțiunei dela 1848—49 a scrisŭ în organulŭ sĕu, că introducerea principiului de egală îndreptărire în monarchia austriacă nu este altŭ, decâtŭ „*emanciparea elementului slavŭ și românŭ de sub domnia germanismului și a maghiarismului.*”

Unŭ renumitŭ istoriografŭ ca Palațky trebuia sĕ prevĕdă, că lupta cea mare pentru reorganizarea monarchiei numai atunci va avĕ unŭ rezultatŭ favorabilŭ când va succede de a ridică pe Slavŭ și pe Românŭ din starea lorŭ de națiunii servitore, în care erau înainte de 1848, la unŭ nivelŭ de dreptŭ egalŭ cu națiunile domnitore: cea germană și cea maghiară. De aceea ținea elŭ, că până când poporele vorŭ avĕ cauză de a tremură pentru naționalitatea lorŭ, până atunci în monarchia acĕsta nu va fi nici mulțămire nici pace.

Multe experimente, ce le-au făcutŭ omenii de statŭ austriaci dela 1849—1865 și dela 1865 până ađi, în locŭ sĕ ușureze deslegarea marelui probleme dela care depinde viitorulŭ acestei împĕrății poliglote, au încurcatŭ o încă și mai multŭ și abia de vr’o cincŭ ani încĕce, de când a venitŭ la cârmă în Cislaitania cabinetulŭ de împăcare Taaffe se pare că politica austriacă a devenitŭ mai resolută și mai conscie de ținta ce trebuie sĕ o urmărescă.

Causa, pentru care tĕte experimentele politice până în anii din urmă au făcutŭ fiasco, este și rămĕne aceea, pe care a semnalatŭ înainte cu treisăzeci de ani Palațky.

Poporele sunt din ce în ce mai îngrijate pentru naționalitatea lorŭ și nici omenii absolutismului nemțescŭ, nici aceia ai constituționalismului Schmerlingianŭ, nici dualiștii nu au știutŭ sĕ mulțumescă pe popore. Mijlocele întrebuintate până acum au fostŭ numai nisce mijloce palliative și organismulŭ monarchiei avea și are și ađi lipsă urgentă de-o cură radicală, care sĕ restabilescă echilibrulŭ între toți factorii ei și sĕ creeze o stare durabilă de mulțămire și pace.

Dĕcă problema cea mare a consolidării monarchiei este emanciparea Slavilorŭ și a Românilorŭ, atunci sistemulŭ dualistŭ introdusŭ înainte cu 17 ani nu numai că n’a contribuitŭ întru nimicŭ la resolvarea ei, ci din contră a îngreuiatŭ-o. Supremația nemțescă și maghiară a reinviatŭ sub forme constituționale și tocmai aceste forme de constituționalismŭ falsŭ născură tĕte dificultățile ce se punŭ în calea politicilorŭ austriaci, cari nu au abdisŭ încă de speranța de a resolvă problema egalei îndreptăririi.

În partea de dincolo de Laita a monarchiei li-a succedŭ acestorŭ politici de a răsturnă su-

premația germană. Lupta a fostŭ grea și opera de împăcare încă nu este sfârșită,

Cu multŭ mai mari sunt dificultățile ce se opunŭ acestei probleme în Ungaria. Ele își iau sorginea în politica interioră nu mai puținŭ ca și în cea esterióră. În întru elementulŭ maghiarŭ a secuestratŭ tĕtă viața publică în favorulŭ sĕu și câtŭ pentru situațiunea din afară ea a pretinsŭ ca elementulŭ dela putere sĕ fie multŭ menagiatŭ.

Relațiunile încordate ale monarchiei noastre cu Rusia, temerea continuă de unŭ viitorŭ răboiu cu împĕrăția Țarilorŭ au contribuitŭ multŭ la aceea ca cercurile înfluențatore din Viena se abdică pentru unŭ timpŭ ore-care de ori și ce încercare de a face vre-o presiune asupra Ungariei în favorea principiului egalei îndreptăririi adoptatŭ de cabinetulŭ Taaffe.

Vorbeamŭ mai deunăđi de politica austriacă și amŭ arĕtatŭ cu aceea ocaziune, că ea nu se mărginesce la țĕrmii rîului Laita, ci se estinde și asupra regatului S-lui Stefanŭ, căci este clarŭ, că monarchia numai atunci pĕte fi consolidată, cândŭ se va putĕ țice și de poporele de dincĕce ca și de cele de dincolo de Laita, că suntŭ mulțămite cu sĕrtea lorŭ.

Pĕte că noua amiciția austro-rusescă, care este a se consideră ca unŭ rezultatŭ alŭ politicei dinastice austriace, va eserciă cu timpulŭ influința sa și în favorea naționalităților slave din Ungaria.

În ori și ce casŭ noi nu trebuie se pierdemŭ speranța în recăștigarea drepturilorŭ noastre naționale, căci nu încape îndoielă, că, dĕcă este ca în monarchiă se domnescă mulțămire și pace, poporulŭ românŭ nu va fi celŭ din urmă, căruia va trebui sĕ i se asigure naționalitatea.

## SCIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. alŭ „Gaz. Trans.”)

**Bruxela**, 9 Septemvre. — Din incidentulŭ manifestațiunei partidei catolice de aici și din Antwerpen s’au întĕmplatŭ turburări, în urma cărora mai multe persone au fostŭ rănite. S’au făcutŭ numeroșe aresturi.

**Varșovia**, 9 Septemvre. Împĕratulŭ și împĕrătesa Rusiei împreună cu marii duci au sositŭ în Varșovia erŭ la 10 ore a. m. Indată după sosire au mersŭ în biserica rusă și de aici în cea catolică.

Manevrele în câmpulŭ Mokotowsky au începutŭ la orele 11 a. m. și au duratŭ până la 2 ore d. a.

## CRONICA ȚILEI.

»Pozor« publică manifestulŭ electoralŭ alŭ independențilorŭ, în care se spune, că partida n’are nici influință nici banŭ, și că nu candidĕză, ci lasă la chibzuela cercurilorŭ electorale, sĕ alĕgă cum vorŭ voi. — Se țice, că Davidŭ Starcevič e pusŭ candidatŭ în 17 cercuri electorale.

Noua conferință egiptĕnă se țice că se va întruni în Octomvre.

„Nord. Allg. Ztg.” împărtășese scirea, că cancelarulŭ germanŭ se va întorce pe la mijloculŭ lui Septemvre la Berlinŭ, că sĕ ia dispozițiunii pentru convocarea consiliului de statŭ și sĕ facă prințului de coronă comunicările necesare. Pentru întĕiași dată se constată că prințulŭ de coronă ia parte la afacerile guvernului.

Sosirea țarului în Varșovia a fostŭ ȕanunțată în modŭ oficialŭ pe ția de erŭ.

Din isvorŭ rusescŭ se comunică scirea, că împĕratulŭ Alexandru se va încoronă în anulŭ viitorŭ ca rege alŭ Poloniei. Călĕtoria actuală la Varșovia ar fi quasi o probă generală. Cercurile mai serișe polone nu prĕ dau creșĕmĕntŭ acestui șgomotŭ.

„Mĕmorial Diplomalique” anunță, că lordulŭ Granville a invitatŭ pe Turcia sĕ trimĕtă trupe în contra lui Osmanŭ Digma, deorece Wolseley va operă în contra Mahdiului.

În Hedjas, în Arabia, populațiunea arabă s’a revoltatŭ. Yemen, capitala provinciei, care are o garnisonă de 2000 de omenŭ, este închisă de 8000 de Arabi. Populațiunea din Mecca încă e în mișcare. În constantinople se iau mĕsurŭ, sĕ se trimĕtă 8000 de omenŭ în locurile amenințate.

## INTELNIREA IMPĕRAȚILORU.

După o telegramă, ce-a primitŭ »N. F. Presse« din capitala Rusiei, Țarulŭ Alexandru III. a trebuitŭ sĕ plece Duminĕcă spre Varșovia și de vreme ce drumulŭ dela Petersburg până la Varșovia durĕză celŭ puținŭ 30 de cĕsurŭ mai înainte de Lunŭ dimineța elŭ nu a pututŭ sĕ ajungă în orașulŭ polonŭ. Cu acĕstă telegramă consună și o telegramă oficiosă dată din Varșovia. după care se vede, că Țarulŭ se și așĕptă sĕ sosiască Lunŭ. În Vilna Împĕratulŭ Rusiei, se mai spunea, că va fi întĕmpinatŭ de guvernatorul generalŭ Gurco împreună cu o deputațiune alĕsă dintre nobili.

Referitorŭ la astă visită „Pol. Corr.” primesce din Petersburg o corespondență, care cuprinde unele împărtășiri interesante despre întĕlnirea împĕrațilorŭ și căută sĕ hotărescă trĕpta de însemnătate, pe care trebuie pusă acĕstă întĕlnire. Nici după forma, în care se va face întĕlnirea, nici după subjectulŭ convorbirei împĕrațilorŭ, ea nu va avĕ unŭ caracterŭ adevĕratŭ politicŭ — așa țice corespondența amintită. Întĕlnirea Suveranilorŭ nu este în primulŭ rĕndŭ, decâtŭ unŭ simplu actŭ de curtenire, o dovadă despre prietenia celorŭ ce își vorŭ stringe mâna. Nu-i vorbă, în convorbirile lorŭ vorŭ găsŭ privilegiu și vreme sĕ grăiască și despre cestiunile politice, cari privescŭ mai de aprĕpe statele lorŭ; dar nici prin gândŭ nu trebuie sĕ trĕcă cui-va, că întrevĕderea monarchilorŭ va aduce, dreptŭ urmare, o schimbare a situațiunei între statele, ai cărorŭ capi sunt ei. Ea va confirmă numai relațiunile bune, ce există și cari de atătea ori s’au doveditŭ.

Ce privesce partea aceea a relațiunei corespondentului care se referă la unele neînțelegeri între poporele Austriei și Rusiei ce trebuiescŭ aplanate, — spune »N. F. Presse«, că dĕnsulŭ se află într’o mare greșĕlă. »Căci, dreptŭ este, că noi nu scimŭ, ce ne înțelegere a pututŭ sĕ existe între poporulŭ rusescŭ și poporulŭ austriacŭ. Dĕcă însĕ totuși a fostŭ o neînțelegere, acĕsta a pututŭ sĕ se întĕmple între guvernele țĕrilorŭ, dĕr nici decum între poporele lorŭ. Acestea nu au altŭ gândŭ și minte și altŭ dorŭ în inimă, decâtŭ păstrarea păcei și pacinica folosire a binefacĕrilorŭ, ce ea ne aduce!»

## FRANCESII DIN ALSAȚIA.

Guvernatorul provinciei Alsația-Lorena a publicatŭ la 28 Aug. unŭ rescriptŭ în care, după ce arată că numărulŭ Francesilorŭ din Alsația și alŭ Alsațienilorŭ cari an optatŭ pentru Francia, dar locuescŭ încă în aceea provincă creșce petĕtă ția, și a ajunsŭ ađi la cifra de 14,924 pentru a împedeca ca sĕ nu sĕ formeze astfelŭ colonii franceze prĕ puternice, ia următorele dispozițiuni:

1. Indată ce unŭ tĕnĕrŭ francesŭ ajunge la vârsta de șĕpte spre-țecce ani, elŭ sĕu va trebui sĕ se naturalizeze sĕu sĕ părăsĕscă țĕra; în casulŭ din urmă de câte-ori se va întorce la Alsația nu-i va fi permisŭ sĕ stea mai multŭ de 3 sĕptămăni pe an. 2. Aceeași

măsură să ia pentru cei 196 părinți de familie, pe ai căror copii comisiunea de opțiune îi a recunoscut de străini, dar cari s'au întors în Alsația. 3. Bărbații necăsătorii, cari au fost recunoscuți de străini, îndată ce se căsătoresc, vor fi provocați a se naturaliza germani. Dacă vor refuza să se espulsați înainte de căsătorie, sau li se va face cunoscut că copiii lor, îndată ce vor ajunge la vârsta când trebuie să se prezinte înaintea comisiunii de asentare, vor trebui să se naturalizeze, sau să părăsescă provincia. 4. Tinerii, cari au părăsit provincia înainte de împlinirea acestei vârste, și s'au întors mai târziu, vor fi provocați să declare în decursul de 4 săptămâni că au adoptat o altă naționalitate, în care casă vor fi espulsați, și în casă contrară înrolați în armată. Această dispozițiune se mântine și pentru casul când cei reîntorși au trecut peste etatea de 32 de ani.

Acestă rescriptă, se înțelege, a produs mare senzațiune în Franca. Diarele oportuniste se mărginesc a-lă publică în întregul său, declarând că de-o camdata se vedă silite a-lă lăsa fără comentarii. Cele radicale își fac dintr'ensul o armă contra politice cabinetului Férry. Câtă pentru presa germană, o mare parte a ei n'a încetat în anii din urmă a se plânge de indulgența guvernatorului față de tinerii franceși, cari petrec în Alsația-Lotaringia, cu tôte că unii din ei au optat pentru Franca, și alții s'au naturalizat în țeri străine, de aceea ea nu pôte acum decât să se arate mulțumită de măsurile luate contra acestor tineri.

### ESPEDIȚIUNEA LA NILU.

Espedițiunea engleză la Nilu se va face după următorul program oficial:

Un corp de armată va fi trimis spre granița Egiptului (Wadi-Halfa), de unde va fi dirijat mai departe spre Dongola, decât după mersul întâmplărilor se va găsi acesta cu cale. Cu tôte că infanteria călărească și câte-va batalioane de infanterie au și început a înainta pe Nilu în sus, țaria și întocmirea expedițiunii se va hotărî numai după ce lordul Wolseley va ajunge în Egipt și după ce se va înțelege despre acesta cu Sir T. Stephenson. Pentru transportul expediționarilor se vor folosi 400 bărci, dintre cari fie-care e lungă de 30—32 urme, lată de 6—7 urme și grea de 950—1000 funți. Acestea vor sosi în Alexandria în 21 și 30 Septembrie. Alte 400 de asemenea bărci se vor mai trimite apoi câtă se va putea mai de cu grabă. Pe la începutul lui Octombrie vor sosi în Alexandria 500 „voyageurs” canadieni, cari să cărmuiescă bărcile, și dela țermii vestici ai Africii vor veni aici cam prin a șecă și a aceleiași luni 300 corăbieri, pentru ca să fie folosiți la serviciul flotei de bărci. Fie-care barcă va avea doi cărmaci și va lua câte șecă ostași, fiind provădute cu cele necesare pentru 100 de zile. De ore ce bărcile încărcate nu se cufundă de câtă 20 de policari mai favorabili va fi pentru flotă să fiă apele Nilului mai scădute, decât înalte. Proviantul constă din totă soiul de carne preparată, pesmeși uscați, brânză, murături, fructe preparate, făină, ceai, zahăr, sare, piper, legume preparate, zémă de lămâi, totă felul de legume cu carne tocată condensată pentru supă, urez, tăbac etc. etc. Fie-care barcă va primi apoi și o bună porțiune de medicamente. Armata Egiptului va fi întărită prin patru regimente, dintre cari două acclimatizate din Indii. S'au comandat felurile pălării și uniforme pentru tôte trupele de expedițiune. Astfel pregătindu-se, expedițiunea va fi în stare, la 1 Octombrie, să plece dela Wadi-Halfa și să începă operațiunile.

### CARE-I CURENTUL POLITICU LA NOI?

Sub acest titlu „Lupta” din Iași caută să explice purtarea politică internă a d-lui Brătianu, dîcînd că ea trebuie căutată în afară, în instituțiile germane:

D-l Brătianu primescă conscientă sau inconscientă impulsia mișcării reacționare ce pleacă dela Berlin. Din această cauză și-a renegat principiile liberale care nu sunt în favore acolo și a adoptat pe cele autoritare. D-sa urășce libertatea presei, fiindcă și cancelarul imperiului german o urășce. Așa se explică și transformarea ce voiesc a efectua în caracterul regalității noastre; numai așa se înțelege disprețul ce are pentru opinia publică și hotărîrea, ce pare a fi luată, de a se rezăma pe curata favore a Coronei, depărtându-se totă mai mult de ceea ce formase munca sa în cursul de 40 de ani, adică de cultul și respectul ce profesă pentru popularitate. Totul este în d-l Brătianu, nu numai în idei dar chiar în procedare, o imitație a Berlinului. A creat funcțiunea de prim-ministru fără portofoliu, pentru a se asemăna, câtă se pôte mai mult, cu marele cancelar. Lă-aude fiecare vorbind neconținut de nihilism și de socialist și de pericolul ideilor subversive. Asemenea agitări nu sunt la noi, sunt însă în Germania. Acesta este destul pentru ca să fie și d-l Brătianu pre-

ocupat de nihilism și socialist și să-i vadă peste tot locul.

Sistemul de a se servi de tôte omenii și de tôte partidele este cunoscutul sistem Bismarkian. Acesta e soluțiunea ce s'a găsit în împrejurul semi-constituțional al Germaniei pentru ca șeful Statului să păstreze la putere numai un singur om — Principele Bismark — și în același timp, monarhul să aibă și aerul că ține sémă de opinia publică aducînd la putere pe rëndu, în poziții secundare, pe cei ce jocă un rol mai important în țară. Să nu ne înșelăm decă asupra caracterului politice ce vedem de catva timp introducîndu-se în țară. Este curentul german care caută a dărîmă încetul cu încetul edificiul nostru democratic și egalitar adoptat sub influența ideilor largi liberale din țeri ca Belgia, Anglia, Franța. Este lupta spiritului german în contra celui latin și Anglo-Saxon, în care spiritul ne amă făcută educația și legile noastre de 40 de ani încôce. Este preponderanța germană ce tinde a se stabili la noi pe tărâmul instituțiilor și ideilor politice, după cum ea s'a stabilit în Europa deja pe cel diplomatic militar. — Germanismul pe tôte căile: pe calea economică, militară, filosofică și acum și cea politică tinde a ne învăli din tôte părțile. Acestă operă de învălire este admirabilă ajutată de originea germană a Regelui nostru, de legăturile sale de familie precum și de docilitatea și lipsa de voință a d-lui Brătianu.

### SCIRI MERUNTE.

† Iosif Barac, protopopul anteu al Brașovului, a răposat astăzi Marți, dimineață. Dumneșu l-a scăpat de o grea și îndelungată suferință. Scirea acesta durerosă ne vine tocmai la încheierea fôei. Se dîce că multă meritul răposat a dispus în testamentul său ca o parte însemnată din averea sa să se dea în folosul școlilor române de aici. Regretăm din adencul inimei pierderea acestui bărbat, care în totă viața s'a dezvoltat atăta zel, pentru biserică și școlă. Fie-i țarina ușoră și memoria binecuvîntată!

Ni se scrie din Bucuresci că generalul Dr. Carol Davila a încetat din viață Duminecă după amieză.

În dosul pădurei dela Stejeriș, »Sub Pătră» vre-o doi țerani au observat că se mișcă ceva între cucuruz. Creșdînd că este un om s'au apropiat, dîr dădură peste un urs tînăr, care vedîndu-i a luat-o la fugă în pădure.

Cu privire la scandalul din Clușiu întâmplat în Mai, »Magyar Polgár» scrie: »Corifeii români din Clușiu au intentat procesul, în contra tinerimii universitare și a celor ce au ținut discursuri, la tribunalul de aici pentru ațitare în contra naționalității, pentru vătămă și atac în contra averii private și a siguranței personale și pentru alte crime grozave. Unul din judecătôri, Achatius Veress, a luat în mână sa instrucțiunea cu stricteța și energia cerută, luând interogatoriul la peste 100 de ascultători de la universitate. Și..... și..... după ce în cursul cercetării s'a constatat, amăsurat naturii lucrului, că tinerimea în mijlocul demonstrațiilor s'a purtat foarte patriotic și n'a călcat legea, tribunalul a respins acușatiunea. Frustră!»

Negreșit, așa e »natura lucrurilor unguresci,» ca frustră (înzădar) să strige Românii, să li se facă dreptate!

Cetim în »N. Fr. Presse» următoarele: »Domnișora Agatha Bărsescu, tînăra și talentată artistă, care în tîmna trecută, după ce abia pășise de câteva ori pe scena Burgheului, dispăruse erași ca un meteor și luni întregi zăcuse bolnavă, a apărut adă erași înaintea publicului în același rol, în care ca prin farmec atrăsese asupra sa atențiunea generală. Simplă și nobilă în atitudine și gesturi, vioi și plin de expresiune jocul minei, cu un curaj nemăestrit și virgin în anteuil act, apoi după-ce a sorbit dulcele venin de pe buzele lui Leandro, plină de pasiune și simțire furtunosă, astfel reprezentă artista pe Hero în tragedia lui Grillparzer, și »Penații» Burgheului se bucurau, că li s'a redat tînăra actriță, trecîndu-i-le cu vederea micile defecte ale exprimării. Publicul a făcut același lucru și recompensă pe d-șora Bărsescu cu căldur și nesfêrșite aplause.»

Precum este informat »Kolozs. Közlöny,» facultatea filosofică a luat o hotărîre în afacerea ce privește suplînirea catedrei D-lui Gregoriu Silașiu. Corpul profesoral dela facultatea filosofică nu află de lipsă suplînirea catedrei pe un an, pentru că materia se va putea ușoră predă și în ceilalți trei ani si cursului întreg de patru ani și deocamdată nu se pôte află persôna potrivită pentru a suplini catedra de limba și literatura română. —

»Kolozs. Közlöny,» reproducînd din »Doina» poeziile »Marșul lui Iancu» și »Marșul lui Horia,» face următoarele observații: »Ușuratecul ton al acestor doine ne arată forțe împede aspirațiunile secrete ale națiunii române. Nenorocții de ei! Nu știu ei vorba aceea: »Nu te atinge de Ungur?»

Ministrul unguresc de agricultură, industrie și comerț anunță, că în Kisbér, Bâbolna și Mezöhegyes se vor vinde prin licitațiune (în 1, 2 și 7—8 Oct. st. n.) caii, ce sunt de prisos din hergheliile statului.

Bandiții sunt tare îndrăzneți în peninsula balcanică. Mai zilele trecute ei au răpit pe un ôre-care Cuci, împreună cu fiu-său. Dintr'o închisore au fugit alți cinci bandiți luând cu ei și pe sentinela. Gendarmii nu le pot pune frâu.

Colectele, ce se fac în Austria în favore Franceșilor din locurile infectate, se urcă la suma de peste 2300 fl.

Reuniunea agricolă din comitatul Făgărașului va aranjă o expozițiune agricolă și de vite în Făgăraș, ce va dură dela 3—8 Octombrie. Anunțările se pot face până în 30 Septembrie st. n. la președintele reuniunii. Premiile se vor împărți celor ce vor espune vite în 30 Oct. cătră sêră, celor ce vor espune produse naturale și de industrie în 8 Oct. după amieză.

La 4 Septembrie s'a întâmplat în Vatican o nenorocire. În grădinile acestuia se află un cerb de tîm frumșea cu nisce corne enorme. În ziua numită, îngrijitorul îi aduse mîncarea cu o ôră mai târziu ca de obicei. Cerbul, iritat de fîme, se aruncă asupra nenorocitului păzitor și îi spintecă pîntecele cu cornele. Păzitorul a și murit deja.

Dintre cei 25 de lucrători, despre cari amă amintit că au fost închiși de vii în mina de puciosă dela Nicosia, 20 au fost mântuiți. Un copil s'a scos mort, patru lucrători sunt încă sub dărîmături. Guvernul italian a dat pentru familiile nenorocitilor 2000 franci.

Luni au început exercițiile de tîmna ale honvedilor strînși în tabăra de barace dela Tîrgul Mureșului. Vor fi 2300 omeni sub comandantul de brigadă Mangesius, colonelul Kassai și loc. col. Biro.

»Kronst. Ztg.» spune că în comptabilitatea șăsesă din Sibiu e un registru intitulat: »Siebenbürgisch-sächsischnationalkomital-Rechnungs-Revisionskanzlei-Aktenaushebung-Vormerkungsbuch.» (Registru pentru scôterea actelor din cancelaria de revisiune a socotelor comițiale naționale șăsesă din Ardel.)

### M. SA IMPERATULU LA ARADU.

Cu ocaziunea inspecțiunilor ce le-a făcut M. Sa împăratul prin comunele învecinate cu Aradul, s'au întâmplat lucruri, cari nu pot decât să ne amărescă sufletele.

Organele administrațiunii unguresci și-au dat și de astădată arama pe față. Ca să pôte dîce Maiestății Sale: »Iată Românii, cari se laudă totdeuna cu fidelitatea loră cătră tron, nici n'au găsit de cuviință să V aducă omagiile lor,» n'au făcut cunoscut Românilor din respectivele comune ôra trecerii M. Sale prin ele, sau decât i-au încunosciințat, ôra a fost falsă dată.

Astfel la 30 August, M. Sa avea să plece la ôra 7 spre Aradul nou. Organele administrative unguresci au încunosciințat fals comunel românesci, dîcînd că M. Sa pleacă la 9 ore. Pe când Ungurii și Nemții erau la 7 ore la locul plecării, abia câteva comune românesci cari aflară de pe la particulari, au putut întâmpina pe M. Sa.

Negreșit că acesta a observat o M. Sa, și vrînd să vedă barem în Aradul nou pe Românii a întrebă — negreșit măhnit — cu următoarele cuvinte în unguresce: »Hol vannak az oláhok?» (Unde sunt Valachii) Pretorele cercului I arată pe părintele Iónu Danșă, care tocmai atunci sosise cu grupa Românilor. M. Sa întrebă pe numitul preot în limba maghiară: »Esti din acest cerc?» — Da, Maiestate. — Szerb vagy Román? — (Sêrb sau Român?) — »Román.» M. Sa a plecat mai departe între strigări entusiaste de: »Să trăiască.»

Împrejurarea acesta ne dovedescă, că organele administrațiunii unguresci, simțindu-și consciința îngreunată de multele pécate comise față cu Românii, au căutat să evite ori ce momente, în care M. Sa ar fi putut întrebă poporul român despre trailul ce-l duce sub administrațiunea ungurescă.

Dacă cred Ungurii, că prin astfel de șiretlicuri

și vor putea acoperi faptele, se înșelă. Siretlicurile administrației ungurești dela Arad, de-a pînă acum n'au ajuns la auzul M. Sale, mai târziu de sigur le va afla. —

## AFACERI SCOLARE.

Diarele maghiare au publicat în luna trecută es- trase din rapoartele comisarilor trimiși de guvern la esamenele de maturitate, și acum se ocupă în special numai de rapoartele comisarilor regimului trimiși la sco- lele confesionale. Comisarul trimis la gimnasiul ro- mână din Brașov Veres Ignác, face următoarele obser- vări despre esamenul din limba maghiară al maturi- sanților:

»Instrucțiunea din limba maghiară, pe cât se poate judecă din esamenul de maturitate, este încă primitivă. Lucrarea scripturistică a fost o traducere scurtă din limba română în cea maghiară și anume din piesa: „Cru- țarea” din cartea de cetire română. La esamenul ver- bal maturanții: a) au cetit, b) au tradus, cu deosebire din limba maghiară în cea română și odată din lim- ba română în cea maghiară, c) au recitat pe de-a ros- tul în limba română date din istoria literaturii maghiare sau mai bine zis din biografiile scriitorilor.

De cetit, citiau fluent și din pronunțare se putea ghici, că și vorbesc ungurește. Traducerea numai acolo mergea mai greu sau se împiedeca, unde limba- giul se ridică de-asupra nivelului conversației zilnice. Cunoștința formelor vechi maghiare încă este defectuoasă, căci, de pildă, cuvântul kedig cu profesorul cu totu era înclinați a-lu privi de o greșelă de tipar, în locu de pedig.

Ca specimen de o școlă de model cităm aici observările, ce le aflăm în raportul făcut de K. Csiky despre gimnasiul maghiar din Sighetul Marmăției.

»Intre maturanții dela acestu institutu, dice Csiky ali pe cei mai mulți perde-veră. Șapte-zeci și șese de maturanți într'unu gimnasiu, care de altfelu nici nu e vr'unu centru și dimpreună cu mulțimea cea mare de privași (carî se scriu numai pentru esamen, der nu cercetăză cursurile — Red. Gaz.) 350 de studenți! O împrejurare acésta, ce nu se mai află nicăiri, că numărul învățăcelor, cu deosebire dela clasa V. în sus, cresce gradat (în alte locuri scade) și se ureă la celu mai mare număr în a VIII-a cl. gimn.! Astă împrejurare anormală nu se esplică de ajuns prin aceea, că în locu se mai află unu gimnasiu inferioru catolicu de patru clase, ai cărui scolari continuă în parte studiile în liceul acesta reformatu, pentru că numărul acestora este forte neînsemnat. Lucrul stă așa: cu deosebire în a VII-a și mai mult în VIII-a clasă se adună din alte institute tineri, parte ca privași, parte ca ordi- nari și se absolveze studiile gimnasiale în astu gimnasiu reformatu. Iți poți inchipui că aceste adunături nu înmăză lamura tinerimei studiöse. Nu pot să trecu cu vederea aceste împrejurări și consecințele lor, și de aceea am și făcutu atentu pe corpul profesoralu dela acestu institutu. »

## Comerciu Românii.

Prin pozițiunea sa geografică România este țera cea mai favorizată pentru comerț. Pământul fiindu liniștit fără deluri și bălți; materialu de nisip, pîtră, cărbuni, și lemnu găsindu-se cu abondanță, se potu construi cu multă înlesnire drumuri, șosele și căi ferate. Riturile României sunt așa de bine aranjate de natură, încatu Europa întrégă ne invidiază. Fără a vorbi de Dunăre, care este calea cea mai principală a transpor- turilor comerciale, în interiorul țerei găsimu o mulțime de riuri, cari potu fi cu mare înlesnire navigabile; ast- felu sunt: Siretul, Prutul, Oltul, Jiul, Bistrița, Arge- șul, Buzăul, Ialomița etc. Chiar astăci se execută pe unele din aceste riuri transporturi considerabile de heres- tea și diferite obiecte confecționate la munte. Siretul duce pe valurile sale în fiecare anu poduri, încărcate cu lemne și cereale spre vânzare în portul Galați.

Pentru dezvoltarea navigației nimic nu s'a făcutu până acum la noi; agricultura și comerțul ceru de ur- gentă unu studiu complectu asupra acestei branșe, căci mai sunt încă localități, unde prețul este forte urcatu din cauza lipsei mijlocelor de transport și din acésta cauză o mulțime de bogății rămân în pământu ne es- ploate; așa de exemplu multe păduri dela munte stau neatinse, pecându pădurile dela câmpu sau stinsu cu ustul, lemnele de construcție și de încălzit au devenit destul de scumpe pela orașe.

Pământul țerei noastre este destul de favorabilu pentru construcții de canale; cu puțin ban am pu- te stabili unu sistem de căi de comunicații fluviiale, prin care se se conducă la porturi și târguri produsele din toate puetele, chiar cele mai depărtate. O dată interi- orul țerei devenit navigabilu, marea neagră pusă în co- muniune prin Dunăre, cu toți României, s'ar pute des- volui unu comerțu exterioru, o esportație strălucită.

Piețele cele mai principale comerciale sunt Bucu- rescii. Iași, Craiova, Galați, Brăila, Ploestii, Botoșani, etc. Mai multe târguri anuale au loc în diferite puncte ale teritorului: Fălțiceni Ia Iulie, unde vinu o mulțime de neguțatori din alte țeri spre a vinde și a cumpăra; In Riuren Districtul Vâlcea, 8 Septembrie; Câmpu-lungu; în Casin (Districtul Băcău), în Slobozia (jud Ialomița). Drăgaica în Buzău, Moși în Bucuresci etc. Nu este dis- trictu, care se nu aibă mai multe târguri anuale, lunare sau săptămânale; deca însă amă avé canale de navi- gații, sau drumuri de feru la toate aceste puncte, comer- ciul ar înflori din ce în ce mai mult.

În România negoțul ia din zi în zi o mare im- portanță. Până acum a fostu destul de neglijat; dezvoltarea agriculturii și a industriei a contribuit și contribuie încă, ca comerțul să facă progrese răpedi și simțitoare.

Țările, cu care România este în legături comerciale, sunt: Austria, Rusia, Turcia, Franța și Anglia. Tabloulu de mai jos, ne va da o idee despre importanța comer- ciului nostru de la 1840 până la 1864:

	esportații	importații
1840	95,615,905 l. v.	53,117,568 l. v.
1850	127,310,098 >	76,309,063 >
1851	129,244,661 >	78,993,921 >
1852	167,485,615 >	81,442,359 >
1853	172,701,288 >	85,788,878 >
1854	154,409,213 >	80,632,772 >
1855	340,476,088 >	149,830,289 >
1856	231,148,414 >	160,438,021 >
1857	167,680,650 >	157,336,152 >
1858	213,117,000 >	115,538,927 >
1859	247,828,062 >	136,077,150 >
1860	313,649,290 >	169,339,298 >
1861	273,603,608 >	179,190,715 >
1862	307,777,388 >	174,923,849 >
1863	326,475,924 >	194,775,165 >
1864	401,005,807 >	212,711,566 >

Din acésta tabelă rezultă, că esportul la 1864 eră aprópe de doué ori mai mare decâtu importul, pe cându astăci după notițele statistice, ce deja am publicat, ve- vemu, că importul este de doué și de trei ori mai mare ca esportul; cauza este, că, pe cându Austria și alte țeri comerciale au făcutu totul spre a favorisă esportul pro- ducțiilor lor în România, noi n'am făcutu nimic spre a le contrabalanza.

Fncționarul.

## Consemnarea

membrilor ordinari, ajutatori și altor binefăcatori, cari au contribuit pe sēma »Asociației transilvane pentru literatura română și cultura poporului român,« înainte, la și după adunarea gen. a despărțământului XII ținută în Lăp. ung. la 10 Augustu anul 1884.

Din Deșiu: d-nii Petru Anca pres. orf. 5 fl., Petru Mure- șianu secr. des. XII 5 fl., Iuliu Podóbă esp. postal 5 fl.. Alexe Bogdanu cancel. 5 fl., Dr. Teodor Mihali advocat 5 fl. (membru nou), Iosif Mișca not. la trib. reg. 1 fl., Gavrilă Cupșa prot. comit. 1 fl., Pavel Huza secr. comit. 1 fl., Samuel Brandt esecutor 1 fl., Vasile Vasiacu scriit. la poliția 1 fl., Teodor Colceriu curat. primar 1 fl., Petru Roșca protop. gr. or. în f. s.-Petru. 5 fl., Gavrilă Cupșa propr. în Mogógia 5 fl., Vasile Mustea protop. gr. cat. în Lăp. ung. 5 fl., Ioan Cohanu curat. 1 în Lăp. ung. 2 fl. Din Suciul de sus: d-nii Ioan Olteanu preot gr. cat. 5 fl., Grigore Opișu 1 fl., Ioan Pasca 1 fl., Maftiu Chindriș 50 cr., Ioan Bude 50 cr., Gabriel Bizo 20 cr., Ioan Marchit —; Ioan Mirsocu propr. în Beclen 5 fl. Simeon Corpoden din Deșiu 1 fl., Ignat Grigorescu inv. în Cernești 2 fl., Vasile Rațu Peteritea 1 fl., Ioan Buzura, Mo- gógia 2 fl., Gavrilă Slianu, Mogógia 1 fl., Aron Cosma preot gr. or. 2 fl., Coriolan Cosma 20 cr., Ioan Cos- ma 30 cr., Nicolau Cosma not. cerc. 2 fl.

Din Negrișel: d-nii Constantin Juga preot gr. cat. 1 fl., Elia Juga teolog 50 cr., Vasile Gaborf subnotariu 50 cr., Constantin Cosma sub. not. 50 cr., Dux Emanuel 50 cr., Dux Iosef 50 cr., Nicolae Vladu 20 cr., Demian Vladu 20 cr., Biserica gr. cat. 20 cr., Teodor Giția 10 cr., Maftiu Mesteru 10 cr., George Cupșia 1 fl.

Din Vima mică: d-nii Ioan Romanu preot 1 fl., Iulia socia Romanu 1 fl., Beczkay Emil 50 cr., Leib Motis 50 cr., Constantin Micu 2 fl., Schram Iánosné 60 cr., Ioan Micu 1 fl., Farkas Teodor 20 cr., Iacobu Con- stantin 30 cr., Ilie Satmar 50 cr., Simion Popu 50 cr., Nicolae Lazaru 50 cr., Simeon Micu 20 cr., Petru Ro- manu 20 cr., Dumitru Gergely 20 cr., Atanasiu Candea 1 fl., Ioan Candea 20 cr. (va urma).

## DIVERSE.

Numărul óspeților la diferite băi — Ultimele liste de pe la diferite băi cuprind următoarele date de numărul óspeților: Aussee 5596; Baden lângă Viena 10,243; Bilin; 174 Buzias 1087; Franzensbad 7557; Giess- hül 330; Gleichdnberg 4657; Gmunden 10,077; Gräfen- berg 1772; Hall 2573; Johannsbad 2521; Ișl, 11,648; Kal- tenleutgeben 903; Karlsbad 26,495; Kissingen 12,784; Lipik 1040; Lublau 530; Luhatschowitz 1258; Mondsee 1739; Neudorf 255; Neuhaus 1001; Norderney 11,325; Pyrmont 11,309; Pörschach 1187; Badegund 720; Rei-

chenhall 4769; Reinerz 2399; Rohitsch 1996; Roznau 1260; Sliacs 1343; Tüffer 839; Tatra-Füred 2866; Te- plitz-Schönau 7270; Trencsin-Teplitz 3105; Warasdin- Teplitz 3053; Wildbad-Gastein 5027 de persoane.

**Din morcovii căpitanii.** — Pe cându se află Schiller în »Karlschule,« censorul institutului, unu căpitanu, îl surprinse nóptea târziu deșteptu și scriind versuri. Că- pitanul năcăjit de astfel de aliotria îi dete o do- jană, se-o țină minte cât va trăi. Ténérul poetu în- ghiți câtu inghiți amarul, der odată îi duse: »Așa căpi- tanu, cum ești d-ta, imi facu și eu cându voiu vrea din — morcovii.« Acésta crimă de subordonare i-se povesti îndată ducelui Carolu, care în dimineța următoare și veni în școlă, adună pe toți elevii, scóse pe Schiller mai la ivelă și-lu puse să mărturisescă câte făcuse în ziua trecută. După ce sfinși, Ducele porunci unui îngrijitoru s'aducă unu cuțitu și unu morcovu, care le dete în mâna lui Schiller ducendu-i: »Acum se te vedem, cum imi faci căpitanii din morcovii!« Schiller incepu a ciopli morcovul cu cuțitul, fără témă, și încetul cu încetul croi unu capu, ce sēmăna a capu de ostașu și — lucră apoi mereu înainte. Ducele incepu a zimbă atunci și duse: »Totu ar fi lucrul nai- bei, se facă căpitanii din morcovii!« și eși, fără se mai facă ceva nesupusului poetu! —

**De unde vinu mărcile?** — Cea dinteu urmă de o procedură postală, din care în trecerea vremilor se des- voltă folosirea mărcilor, cade în anul 1653. Ideea a fostu a vestitului Colbert, care multu se îngrijă de po- porul francesu. Din 1653 se găsește unu apelu alu administrației poștelor regesci în care între altele se dice: »Se aduce la oinosciință tuturor, cari voescu să trimetă dintr'unu suburbiu alu Parisului în altul scri- soru, că acestea ajungu de bună sēmă la adresa lor, deca voru avé unu biletu cu inscripția »port payé,« care scutesce de plată pe primitorul scrisorei. Acéstu biletu se lipesc însé de scrisore astfel, ca după primi- rea scrisorii se se potă luă după dēnsa și se'lú potă vedé poștarul. În palatul poștei unu commis général va vinde aceste billets de port payé la toți car voru cere pentru unu sou, și mai multu nu, fiecare potă se'și cumpere de-odată câte îi place...« De se mai află vr'unu esemplar din aceste bilete, nu se potă spune siguru.

**Pictorul Makart.** — Se scrie din Viena: Pictorul Makart este aprópe perdutu pentru artă; elu suferé d'o escitațiune nervoasă pe care medicii nu speră a o tāmă- dui. Makart luase în a doua căsătoriă pe o primă dān- țuitoare, d-șora Bertha Linda. Dela căsatoriă sa părăsise societatea veselă a aristolor și ducea o vieță cu totul retrasă, fiindu devotatu mucei. Pentru că suferea de astmă, medicii îi recomandă se se ducă pentru câteva săptămāni la Reichenhall. Aci, pe cându dormia, se simți forte réu. Sărindu din patu, se apucă cu mânilé de capu strigand: »Mi-am perdutu capul! acesta nu este unu capu ci o cutiă cu vāpsele!

Soția nenorocitului artistu, înspăimantată, cu mare greutate putu se-și imbrace soțulu, apoi se preumblă cu dēnsul fără se potă a-lu liniști.

A doua zi, profesorul Bamberger se grăbi se vie de la Viena și recomandă ca bolnavul se vină la elu acasă. De atunci starea sănătăți lui Makart a devenit și mai gravă; elu nu poté se vedă seu se primescă pe nimeni; celu mai micu sgomotu ilu pune într'o stare de escitație estraordinară și-și apucă cu amēdouē mânilé »cutia sa cu vāpsele« care pare că-lu face se suferé în- tr'unu modu îngrozitoru.

**Tălharii în Turcia.** — »Pol. Corr.« primesce din Constantinopol o scrisore, în care se dice: »Nesiguranța publică atātu în provinciă câtu și în capitală a ajunsu la o tréptă, ce trebue se se pună pe gânduri. În provin- ciă și împrejurul capitalei găzduesc brigandii ér în capitală se comit furturi și omoruri în cele mai im- popolate suburbii și chiar sub ochii poliției. Guvernul a ordonat de cât-va vreme, se se așede la capetulu stradelor principale din Pera ziua și nóptea câte o sentinelă, dar aceste măsuru nu a îngrozit pe criminali. Dreptu pildă despre siguranță publică de aici servescă următorul casu: Mai zilele trecute, în ziua adormirei o femeă cu trei copii merse se se primble pe aprópe de Ainalj-Cesné, ce se află în centrul Perei și care 'i cer- cetat de multă lume. Unu străin se aruncă repede asupra ei și-o lovi cu cuțitul de mai multe ori apoi plecă liniștit înainte. Unu omu cercă se pună mâna pe elu, dar primi și elu o lovitură. Femea murise într'a- ceea și poliția nici gându se mai dea de urmele uciga- șului. Dicu mulți, că de nu se va organiza poliția, în capitală se potu repeți întēplările de după rēșboiul crineicu, când din tóte părțile Europei nāvālisēră în ca- pitală o mulțime de criminaliști, lățind spaimă în tóte părțile.«

Editoru: Iacobu Mureșianu.

Redactoru responsabilu: Dr. Aurel Mureșianu.

**Cursul la bursa de Viena**  
din 6 Septembrie st. n. 1884.

Rentă de aur ungară 6%	122.15	Bonuri croato-slavone	100.—
Rentă de aur 4%	91.05	Despăgubire p. dijma de vin ungar.	98.70
Rentă de hârtie 5%	88.55	Imprumutul cu premiu ungar.	114.25
Imprumutul căilor ferate ungare	142.30	Losurile pentru regularizarea Tisei și Segedinului	115.90
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostiu ungar. (1-ma emisiune)	95.75	Renta de hârtie austriacă	80.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostiu ungar. (2-a emisiune)	—	Renta de arg. austr.	81.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostiu ungar. (3-a emisiune)	102.—	Renta de aur austr.	104.25
Bonuri rurale ungare	101.—	Losurile din 1860	134.50
Bonuri cu cl. de sortare	100.75	Acțiunile băncii austro-ungare	852.—
Bonuri rurale Banat-Timiș	100.50	Act. băncii de credit ungar.	296.50
Bonuri cu cl. de sortare	100.05	Act. băncii de credit austr.	297.50
Bonuri rurale transilvane	100.50	Argintul — Galbini împărătesci	5.75
		Napoleon-d'ori	9.66 1/2
		Mărci 100 împ. germ.	59.55
		Londra 10 Livres sterlinge	121.65

**Bursa de București.**

Cota oficială dela 25 Augustu st. v. 1884.

Renta română (5%)	Cump. 93	vënd. 93 1/2
Renta rom. amort. (5%)	92 1/2	93 1/2
convert. (6%)	96	97
Impr. oraș. Buc. (20 l.)	32	33—
Credit fonc. rural (7%)	101 1/2	102
" " (5%)	90 1/4	90 3/4
" " urban (7%)	101	101 3/4
" " (6%)	97	97 1/2
" " (5%)	87	87 1/2
Banca națională a României	1400	1405
Ac. de asig. Dacia-Rom.	365.	368
" " Națională	242	246
Aur	7.10%	7.25
Bancnote austriace contra aur	2.07.	2.09

**Cursul pieței Brașov**  
din 8 Septembrie st. v. 1884.

Bancnote românești	Cump. 9.02	Vënd. 9.02
Argint românesc	8.95	8.95
Napoleon-d'ori	9.62	9.62
Lire turcesci	10.90	10.90
Imperiali	9.88	9.88
Galbeni	5.66	5.66
Scrisurile fonc. » Albina	100.50	100.50
Discontul	7—10 %	pe an.

Numere singuratiche din „Gazeta Transilvaniei” se pot cumpăra în tutuneriea lui Gross (în casa prefecturii.)

**Societatea comercială română — Bassarabianu Calfoglu & Comp.**

BULETIN  
BRĂILA 25 AUGUSTU 1884.

Vândător	Cumperător	Felul	Kilo	Libre	Prețul	Notițe
O. Silberstein	Petricioni	Grâu	140	60 1/2	72	Magasie
Vechs. & Braunstein	I. Bellet.	"	40	57 1/2	62	Magasie
d-to	d-to	"	80	60—	82	cu hârtie
Galiatzatos	C. Nicolaidi & C-ie	Secară	280	53 3/4	52	75 Magasie
Soc. Comercială	Pauli Coventri & C-ie	Orz	400	48 1/2	47	—
d-to	d-to	"	200	49 1/2	48	—
d-to	d-to	"	100	50—	49	—
Samarian	G. Mendl	"	400	45 1/2	42	Caic
Stănescu	d-to	"	200	42 1/2	37	Magasie

**ABONAMENTE LA „GAZETA TRANSILVANIEI.”**

se pot face de la **1 și 15** a fie-cărei luni.

Pentru Austro-Ungaria pe an . . . . . 12 fl. v. a.

" " " 1/2 " . . . . . 6 " "

" " " 1/4 " . . . . . 3 " "

Se acordă abonamente și lunare cu . . . . . 1 " "

Pentru România și străinătate pe an . . . . . 36 franci

" " " 1/2 " . . . . . 18 " "

" " " 1/4 " . . . . . 9 " "

Cel mai ușor mijloc de abonare este prin mandat postal. Abonamentele se plătesc înainte.

Rugăm pe domni abonați să binevoiescă a ne da lămurită adresa, ca trimiterea țiarului să nu sufere nici cea mai mică întârziere.

*Administrațiunea.*

Reîncepând lucrările mele cu

**Aur și argint**

întrerupte acum câți-va ani, am onorea a anunța că mi-am strămutat laboratorul meu în casa **de sub numărul 401 din Ulița Négră.**

In chipul cel mai solid și mai frumos se vârșesc lucrări, ce se țin de sfera meseriei mele, fie din nou, fie și reparatură.

**HENRICŢ JEKELIUS.**

4—5

Acei domni abonați ai noștri, cari plătit prețul abonamentului pe jumătate de an sau pe un an, înainte de 1-a Aprilie a. c., sunt rugați a ne trimite diferența prețului urcat dela 1 Aprilie c., care pentru Austro-Ungaria face 2 lei pentru România 8 lei.

ADMINISTRAȚIA „GAZ. TRANS.”

**Cu 111 floreni v. a. plătim**  
**Acțiunile băncii „ALBINA.”**

A se adresă în Gherla (Sz.-Ujvár) la

*Cancelaria Negruțiu.*

1—3

**Depozit de postavuri de Brașov.**

Subscrișii au onore a aduce la cunoștința onorabil publicu, că în piața Brașovului „Têrgul Florilor” și-au stabilit un deponit al cunoscutelor fabricate

*Postav de lână neamestecată*

și de culore veritabilă și mărfuri de modă

și ne rugăm de binevoitorul concurs al onorabil publicu, fiind gata a lă servi cât mai solidu.

**Wilhelm Scherg & Comp.**

12—15

**Publicare de licitațiune.**

Subsemnatul comitetu voind a da în întreprindere la un întreprindtor generalu edificarea unei școle superioare de fete în Sibiu pe locul din strada Morii Nr. 8, (Josefstadt), preliminaru în suma de 56,841 fl. 96 cr. v. a. publică prin această licitațiune minuendo, care se va face pe baza ofertelor prezentate în scris până la 25 Septembrie 1884 la orele 1 d. a. Condițiunile de licitațiune, planurile și preliminarul sunt depuse în localul direcțiunei băncii de credit și economii „Albina,” în orele obicinuite de oficiu (8—2 d. a.) pentru doritorii de a se informa despre dênsele.

*Comitetul Asociațiunei transilvane pentru literatura română și cultura poporului român.*

Sibiu în 4 Septembrie 1884.

28—30



**Magazin de încălțăminte**



„CISMA ROȘIE” Strada Căldărarilor 540.

**Comande după măsură**  
se voru efectua din material solidu,  
și cu prețuri moderate.

Subscrisul am onore a recomanda onoratului publicu Magazinul meu de încălțăminte pentru bărbați, dame și copii, cu prețurile cele mai moderate.

**Comande pentru străinătate**  
se primesc și se efectuează  
promptu și cu prețuri moderate

Asemenea recomandă onoratului publicu deponitul de pălării pentru bărbați și copii cu prețuri reduse.

**G. Orghidanu.**